



REPUBLIKA SLOVENIJA
SLUŽBA VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE ZA RAZVOJ
IN EVROPSKO KOHEZIJSKO POLITIKO

Iceland
Liechtenstein
Norway grants

FINANČNI MEHANIZEM EGP 2014–2021 IN NORVEŠKI FINANČNI MEHANIZEM 2014–2021
EEA FINANCIAL MECHANISM 2014–2021 AND NORWEGIAN FINANCIAL MECHANISM 2014–2021

SLOVAR IZRAZOV

GLOSSARY

Verzija 1 / Version 1

Maj 2021 / May 2021

Slovensko (po abecednem redu)	English
Bilateralno sodelovanje (sodelovanje med državami donatoricami in državo upravičenko na nivoju programov, skladov in projektov)	Bilateral cooperation (cooperation between the Donor States and the respective Beneficiary State on a programme, fund and project level)
Cilj (dolgoročen vpliv ali sprememba družbe ali okolja)	Impact/objective (the long-term effects or changes of an intervention on society or the environment)
Država donatorica (Islandija, Kneževina Lihtenštajn, Kraljevina Norveška)	Donor State (Iceland, the Principality of Liechtenstein, the Kingdom of Norway)
Država upravičenka (npr. Republika Slovenija)	Beneficiary state (i.e. the Republic of Slovenia)
Elektronski sistem spremljanja (eMS)	Electronic Monitoring System (eMS)
Evropski gospodarski prostor (EGP)	European Economic Area (EEA)
Finančna mehanizma (Finančni mehanizem EGP in Norveški finančni mehanizem)	Financial Mechanisms (EEA Financial Mechanism and Norwegian Financial Mechanism)
Finančni mehanizem EGP	EEA Financial Mechanism, EEA Grants (public use)
Kazalnik (specifična, opazna in merljiva značilnost, ki odraža spremembe, povezane s posredovanjem)	Indicator (a specific, observable and measurable characteristic that is used to reflect the changes connected to an intervention)
Neposredni učinek (izdelek, blago ali storitev, ki je izdelan, dobavljen ali izveden v okviru programa ali projekta za določeno ciljno skupino. Neposredni učinek izhaja iz uporabljenih prispevkov in izvedenih aktivnosti.)	Output (the products, capital goods and services delivered by an intervention (programme or project) to the target group. Outputs are easy to attribute directly to the resources used and the activities performed.)
NEET (osebe, ki niso zaposlene, se ne izobražujejo ali usposablajo)	NEET (not in employment, education or training)
Nevladna organizacija (NVO)	Non-governmental organisation (NGO)
Norveški finančni mehanizem	Norwegian Financial Mechanism, Norway Grants (public use)
Nosilec programa (NProg)	Programme Operator (PO)

Nosilec projekta (NProj)	Project Promoter (ProjProm)
NUTS (Klasifikacija statističnih teritorialnih enot v EU)	NUTS (Nomenclature of Territorial Unit for Statistics)
Obnovljivi viri energije (OVE)	Renewable energy sources
Poklicno izobraževanje in usposabljanje	Vocational education and training (VET)
Poročilo partnerja	Partner report
Programski partner iz države donatorice	Donor Programme Partner (DPP)
Programsko področje (področje, upravičeno do finančne podpore držav donatoric in ki ga – glede na želje, potrebe in obseg sredstev – določijo države donatorice v sodelovanju z državo upravičenko)	Programme Area (area eligible for financial support from the Donor States that is defined jointly by the Donor States and the respective Beneficiary State in order to tailor the support to the state on the basis of its needs, priorities and capacity.
Projektni partner (PP)	Project partner (PP)
Projektni partner iz države donatorice	Donor Project Partner
Rezultat (kratkoročen ali srednjeročen vpliv neposrednega učinka na določene ciljne skupine ali končne upravičence)	Outcome (the short and medium-term effects of an intervention's outputs on the intermediaries or end beneficiaries)
Skupno poročilo projekta	Joint project report
Zaključno poročilo projekta	Final project report